

Úřední věstník

Evropské unie

C 268

Svazek 48

České vydání

Informace a oznámení

28. října 2005

Oznámení č.	Obsah	Strana
	I Informace	
	Komise	
2005/C 268/01	Směnné kurzy vůči euro	1
2005/C 268/02	Souhrn rozhodnutí Společenství o registraci léčivých přípravků ode dne 1. září 2005 do dne 30. září 2005 (Zveřejněno podle článku 12 nebo článku 34 nařízení Rady (EHS) č. 2309/93)	2
2005/C 268/03	Shrnutí rozhodnutí Společenství o registraci léčivých přípravků ode dne 1. září 2005 do dne 30. září 2005 (Rozhodnutí přijatá podle článku 34 směrnice 2001/83/ES nebo článku 38 směrnice 2001/82/ES)	7
2005/C 268/04	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 68/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání ⁽¹⁾	10
2005/C 268/05	Jednotné použití kombinované nomenklatury (KN) (Zařazení zboží)	13
2005/C 268/06	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům ⁽¹⁾	14
2005/C 268/07	Informace členských států o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 2204/2002 ze dne 5. prosince 2002 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory zaměstnanosti ⁽¹⁾	15
2005/C 268/08	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3735 – Finmeccanica/AMS) ⁽¹⁾	16
2005/C 268/09	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3649 – Finmeccanica/Baes Avionics & Communications) ⁽¹⁾	16

I

(Informace)

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

27. října 2005

(2005/C 268/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2130	SIT slovinský tolar	239,51
JPY japonský jen	139,89	SKK slovenská koruna	39,033
DKK dánská koruna	7,4608	TRY turecká lira	1,6413
GBP britská libra	0,67940	AUD australský dolar	1,5983
SEK švédská koruna	9,5045	CAD kanadský dolar	1,4168
CHF švýcarský frank	1,5462	HKD hongkongský dolar	9,4058
ISK islandská koruna	73,25	NZD novozélandský dolar	1,7161
NOK norská koruna	7,8110	SGD singapurský dolar	2,0474
BGN bulharský lev	1,9559	KRW jihokorejský won	1 263,76
CYP kyperská libra	0,5735	ZAR jihoafrický rand	8,1508
CZK česká koruna	29,683	CNY čínský juan	9,8086
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,3850
HUF maďarský forint	252,43	IDR indonéská rupie	12 154,26
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,579
LVL lotyšský latas	0,6964	PHP filipínské peso	66,812
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	34,4900
PLN polský zlotý	4,0060	THB thajský baht	49,452
RON rumunský lei	3,6175		

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Souhrn rozhodnutí Společenství o registraci léčivých přípravků ode dne 1. září 2005 do dne 30. září 2005

(Zveřejněno podle článku 12 nebo článku 34 nařízení Rady (EHS) č. 2309/93 ⁽¹⁾)

(2005/C 268/02)

— Vydání registrace (článek 12 nařízení Rady (EHS) č. 2309/93): Přijato

Datum rozhodnutí	Název léčivého přípravku	Držitel registrace	Číslo zápisu do registru Společenství	Datum oznámení
19. 9. 2005	Tarceva	Roche Registration Limited, 40 Broadwater Road, Welwyn Garden City, UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/05/311/001-003	21. 9. 2005

— Změna registrace (článek 12 nařízení Rady (EHS) č. 2309/93): Přijato

Datum rozhodnutí	Název léčivého přípravku	Držitel registrace	Číslo zápisu do registru Společenství	Datum oznámení
5. 9. 2005	Ventavis	Schering AG, Müllerstraße 170-178, DE-13342 Berlin	EU/1/03/255//001-003	8. 9. 2005
5. 9. 2005	Trazec	Novartis Europharm Limited, Wimblehurst Road, Horsham, UK-West Sussex RH12 5AB	EU/1/01/175/001-021	8. 9. 2005
5. 9. 2005	Forsteo	Eli Lilly Nederland B.V., Grootslag 1-5, NL-3991 RA Houten	EU/1/03/247/001-002	7. 9. 2005
5. 9. 2005	Starlix	Novartis Europharm Limited, Wimblehurst Road, Horsham, UK-West Sussex RH12 5AB	EU/1/01/174/001-021	8. 9. 2005
7. 9. 2005	DaTSCAN	GE Healthcare Limited, UK-Little Chalfont Bucks HP7 9NA	EU/1/00/135/001-002	9. 9. 2005
7. 9. 2005	Emtriva	Gilead Sciences International Limited, UK-Cambridge CB1 6GT	EU/1/03/261/001-003	9. 9. 2005
7. 9. 2005	KOGENATE Bayer	Bayer AG, DE-51368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-006	9. 9. 2005
7. 9. 2005	Helixate NexGen	Bayer AG, DE-51368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	9. 9. 2005
8. 9. 2005	Nespo	Dompé Biotec S.p.A., Via San Martino, 12, IT-20122 Milano	EU/1/01/184/001-056	13. 9. 2005

⁽¹⁾ Úř. věst. L 214, 24.8.1993, s. 1.

Datum rozhodnutí	Název léčivého přípravku	Držitel registrace	Číslo zápisu do registru Společenství	Datum oznámení
8. 9. 2005	Herceptin	Roche Registration Limited, 40 Broadwater Road, Welwyn Garden City, UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/00/145/001	13. 9. 2005
8. 9. 2005	Xagrid	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd, Hampshire International Business Park, Chineham, Basingstoke, UK-Hampshire RG24 8EP	EU/1/04/295/001	13. 9. 2005
8. 9. 2005	Kivexa	Glaxo Group Ltd, Berkeley Avenue, Greenford, UK-Middlesex UB6 0NN	EU/1/04/298/001-002	13. 9. 2005
8. 9. 2005	Ziagen	Glaxo Group Ltd, Greenford, UK-Middlesex UB6 0NN	EU/1/99/112/001-002	13. 9. 2005
8. 9. 2005	Aranesp	Amgen Europe B.V., Minervum 7061, NL-4817 ZK Breda	EU/1/01/185/001-056	13. 9. 2005
8. 9. 2005	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG, Uxbridge Business Park, Sanderson Road, UK-Uxbridge UD8 1DH	EU/1/98/085/001-020	13. 9. 2005
8. 9. 2005	CoAprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC, 174 avenue de France, FR-75013 Paris	EU/1/98/086/001-020	13. 9. 2005
8. 9. 2005	PegIntron	Schering Plough Europe, Rue de Stalle, 73, BE-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73, BE-1180 Brussel	EU/1/00/131/001-050	13. 9. 2005
8. 9. 2005	ViraferonPeg	Schering Plough Europe, Rue de Stalle, 73, BE-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73, BE-1180 Brussel	EU/1/00/132/001-050	13. 9. 2005
8. 9. 2005	Raptiva	Serono Europe Limited, 56, Marsh Wall, UK-London E14 9TP	EU/1/04/291/001-002	14. 9. 2005
8. 9. 2005	Pylobactell	Torbet Laboratories Limited, Unit 14D, Wendover Road, Rackheath Industrial Estate, Norwich, UK-Norfolk NR13 6LH	EU/1/98/064/001	13. 9. 2005
13. 9. 2005	Infanrix Hexa	GlaxoSmithKline Biologicals S.A., rue de l'Institut 89, BE-1330 Rixensart	EU/1/00/152/001-018	14. 9. 2005

Datum rozhodnutí	Název léčivého přípravku	Držitel registrace	Číslo zápisu do registru Společenství	Datum oznámení
13. 9. 2005	Somavert	Pfizer Limited, Sandwich, UK-Kent, CT13 9NJ	EU/1/02/240/001-004	14. 9. 2005
13. 9. 2005	Hepsera	Gilead Sciences International Limited, UK-Cambridge CB1 6GT	EU/1/03/251/001	15. 9. 2005
13. 9. 2005	Erbix	Merck KGaA, Frankfurter Straße 250, DE-64293 Darmstadt	EU/1/04/281/001	14. 9. 2005
13. 9. 2005	Dynepo	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd, Hampshire International Business Park, Chineham, Basingstoke, UK-Hampshire RG24 8EP Aventis Pharma S.A., 20 Avenue Raymond Aron, Antony Cedex FR-92165	EU/1/02/211/001-009	15. 9. 2005
13. 9. 2005	Infanrix Penta	GlaxoSmithKline Biologicals s.a., rue de l'Institut 89, BE-1330 Rixensart	EU/1/00/153/001-010	14. 9. 2005
13. 9. 2005	Mimpara	Amgen Europe B.V., Minervum 7061, NL-4817 ZK Breda	EU/1/04/292/001-012	14. 9. 2005
13. 9. 2005	Avandamet	SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, UK-Middlesex TW8 9GS	EU/1/03/258/013-014	14. 9. 2005
13. 9. 2005	Karvea	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG, 141-149 Staines Road, UK-Hounslow TW3 3JA	EU/1/97/049/001-030	15. 9. 2005
13. 9. 2005	Keppra	UCB S.A., Allée de la recherche, 60, BE-1070 Bruxelles — Researchdreef, 60, BE-1070 Brussel	EU/1/00/146/001-029	16. 9. 2005
13. 9. 2005	Keppra	UCB S.A., Allée de la recherche, 60, BE-1070 Bruxelles — Researchdreef, 60, BE-1070 Brussel	EU/1/00/146/001-027	16. 9. 2005
13. 9. 2005	Aprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC, 174 avenue de France, FR-75013 Paris	EU/1/97/046/001-030	15. 9. 2005
15. 9. 2005	Hepsera	Gilead Sciences International Limited, UK-Cambridge CB1 6GT	EU/1/03/251/001	20. 9. 2005
15. 9. 2005	Cymbalta	Eli Lilly Nederland BV, Grootslag 1-5, NL-3991 RA Houten	EU/1/04/296/001-006	20. 9. 2005

Datum rozhodnutí	Název léčivého přípravku	Držitel registrace	Číslo zápisu do registru Společenství	Datum oznámení
15. 9. 2005	Ariclaim	Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Straße 173, DE-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/04/283/001-007	20. 9. 2005
15. 9. 2005	Yentreve	Eli Lilly Nederland B.V., Grootslag 1-5, NL-3991 RA Houten	EU/1/04/280/001-007	20. 9. 2005
15. 9. 2005	Xeristar	Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Straße 173, DE-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/04/297/001-006	20. 9. 2005
15. 9. 2005	Bonviva	Roche Registration Limited, 40 Broadwater Road, Welwyn Garden City, UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/03/265/003-004	20. 9. 2005
15. 9. 2005	Bondenza	Roche Registration Limited, 40 Broadwater Road, Welwyn Garden City, UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/03/266/003-004	20. 9. 2005
15. 9. 2005	Myocet	Elan Pharma International Ltd., WIL House, Shannon Business Park, Shannon, IE-County Clare	EU/1/00/141/001	20. 9. 2005
15. 9. 2005	NovoMix	Novo Nordisk A/S, Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd	EU/1/00/142/004-005 EU/1/00/142/009-010	20. 9. 2005
16. 9. 2005	REYATAZ	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG, 141-149 Staines Road, UK-Hounslow TW3 3JA	EU/1/03/267/001-007	20. 9. 2005
19. 9. 2005	Ariclaim	Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Straße 173, DE-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/04/283/001-007	21. 9. 2005
19. 9. 2005	Arava	Aventis Pharma Deutschland GmbH, DE-65926 Frankfurt am Main	EU/1/99/118/001-010	21. 9. 2005
19. 9. 2005	Yentreve	Eli Lilly Nederland B.V., Grootslag 1-5, NL-3991 RA Houten	EU/1/04/280/001-007	21. 9. 2005
19. 9. 2005	Hexavac	Sanofi Pasteur MSD, SNC, 8, rue Jonas Salk, FR-69007 Lyon	EU/1/00/147/001-012	21. 9. 2005
22. 9. 2005	Iscover	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG, Uxbridge Business Park, Sanderson Road, UK-Uxbridge UD8 1DH	EU/1/98/070/001a — 001b EU/1/98/070/002a — 002b EU/1/98/070/003a — 003b EU/1/98/070/004a — 001b	26. 9. 2005

Datum rozhodnutí	Název léčivého přípravku	Držitel registrace	Číslo zápisu do registru Společenství	Datum oznámení
22. 9. 2005	Plavix	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC, 174 avenue de France, FR-75013 Paris	EU/1/98/069/001a — 001b EU/1/98/069/002a — 002b EU/1/98/069/003a — 003b EU/1/98/069/004a — 001b	26. 9. 2005
29. 9. 2005	Remicade	Centocor B.V., Einsteinweg 101, NL-2333 CB Leiden	EU/1/99/116/001-003	4. 10. 2005

— **Zrušení registrace (článek 12 nařízení Rady (EHS) č. 2309/93)**

Datum rozhodnutí	Název léčivého přípravku	Držitel registrace	Číslo zápisu do registru Společenství	Datum oznámení
22. 9. 2005	CEA-Scan	Immunomedics GmbH, Otto-Röhm-Straße 69, DE-64293 Darmstadt	EU/1/96/023/001	27. 9. 2005

— **Změna registrace (článek 34 nařízení Rady (EHS) č. 2309/93): Přijato**

Datum rozhodnutí	Název léčivého přípravku	Držitel registrace	Číslo zápisu do registru Společenství	Datum oznámení
19. 9. 2005	Pirsue	PFIZER Ltd, Ramsgate Road, Sandwich, UK-Kent CT13 9NJ	EU/2/00/027/001-003	21. 9. 2005

Chcete-li se seznámit s veřejnou zprávou o hodnocení dotyčných léčivých přípravků a se souvisejícími rozhodnutími, obraťte se na Evropskou agenturu pro hodnocení léčivých přípravků:

The European Medicines Agency
7, Westferry Circus, Canary Wharf
UK-London E14 4HB

Shrnutí rozhodnutí Společenství o registraci léčivých přípravků ode dne 1. září 2005 do dne 30. září 2005

(Rozhodnutí přijatá podle článku 34 směrnice 2001/83/ES ⁽¹⁾ nebo článku 38 směrnice 2001/82/ES ⁽²⁾)

(2005/C 268/03)

Vydání, zachování nebo změna vnitrostátní registrace

Datum rozhodnutí	Název (názvy) léčivého přípravku	Držitel (Držitelé) registrace	Dotyčný členský stát	Datum oznámení
15. 9. 2005	Lansopon	Viz příloha I	Viz příloha I	19. 9. 2005
15. 9. 2005	Lansoprazol HEXAL	Viz příloha II	Viz příloha II	19. 9. 2005

⁽¹⁾ Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 67.

⁽²⁾ Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 1.

PŘÍLOHA I

SEZNAM NÁZVŮ, LÉKOVÝCH FOREM, OBSAHŮ LÉČIVÝCH LÁTEK V LÉČIVÝCH PŘÍPRAVCÍCH, ZPŮSOBU
PODÁNÍ, ŽADATELŮ A DRŽITELŮ ROZHODNUTÍ O REGISTRACI V ČLENSKÝCH STÁTECH

Členský stát	Držitel rozhodnutí o registraci	Žadatel	Obchodní název	Obsah léčivých látek	Léková forma		Způsob podání
Belgie	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazole BEXAL 15 mg gélules gastro-resistantes	15 mg	Enterosolventní tobolka	tvrdá	Perorální podání
			Lansoprazole BEXAL 30 mg gélules gastro-resistantes	30 mg	Enterosolventní tobolka	tvrdá	Perorální podání
			Lansoprazol HEXAL	30 mg	Enterosolventní tobolka	tvrdá	Perorální podání
Německo	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazol HEXAL 15 mg Hartkapseln	15 mg	Enterosolventní tobolka	tvrdá	Perorální podání
			Lansoprazol HEXAL 30 mg Hartkapseln	30 mg	Enterosolventní tobolka	tvrdá	Perorální podání
Finsko	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	—	Lansopon 15mg	15 mg	Enterosolventní tobolka	tvrdá	Perorální podání
			Lansopon 30 mg	30 mg	Enterosolventní tobolka	tvrdá	Perorální podání
Lucembursko	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazol HEXAL 15 mg Hartkapseln	15 mg	Enterosolventní tobolka	tvrdá	Perorální podání
			Lansoprazol HEXAL 30 mg Hartkapseln	30 mg	Enterosolventní tobolka	tvrdá	Perorální podání

PŘÍLOHA II

SEZNAM NÁZVŮ LÉČIVÉHO PŘÍPRAVKU, LÉKOVÁ FORMA, KONCENTRACE, ZPŮSOB PODÁNÍ,
ŽADATEL, DRŽITELÉ ROZHODNUTÍ O REGISTRACI V ČLENSKÝCH STÁTECH

Členský stát	Držitel rozhodnutí o registraci	Žadatel	Název	Koncentrace	Léková forma	Způsob podání
Rakousko	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansohexal 15 mg – Hartkapseln	15 mg	Enterosolventní tobolka	Perorální podání
			Lansohexal 30 mg – Hartkapseln	30 mg	Enterosolventní tobolka	Perorální podání
Dánsko	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazol HEXAL	15 mg	Enterosolventní tobolka	Perorální podání
			Lansoprazol HEXAL	30 mg	Enterosolventní tobolka	Perorální podání
Německo	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansohexal 15 mg Hartkapseln	15 mg	Enterosolventní tobolka	Perorální podání
			Lansohexal 30 mg Hartkapseln	30 mg	Enterosolventní tobolka	Perorální podání
Finsko	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	—	Lansoprazol HEXAL 15mg	15 mg	Enterosolventní tobolka	Perorální podání
			Lansoprazol HEXAL 30 mg	30 mg	Enterosolventní tobolka	Perorální podání
Švédsko	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansocid	15 mg	Enterosolventní tobolka	Perorální podání
			Lansocid	30 mg	Enterosolventní tobolka	Perorální podání

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 68/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání

(2005/C 268/04)

(Text s významem pro EHP)

Podpora č.	XT 33/04		
Členský stát	Spojené království		
Region	Londýn		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Specifický vzdělávací program pro zachování podniku a nové investice		
Právní základ	Regional Development Agency Act 1998 (as amended by the Greater London Authority Act 1999)		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	1,45 mil.GBP
		Zajištěné půjčky	
	Jednotlivá podpora	Celková výše podpory	
		Zajištěné půjčky	
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 nařízení	Ano	
Datum uskutečnění	Od 19. 4. 2004		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. 3. 2006		
Cíl podpory	Obecné vzdělávání		Ne
	Specifické vzdělávání		Ano
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory na vzdělávání		Ano
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu.	Název: London Development Agency		
	Adresa: Devon House 58-60 St Katharine's Way UK-London E1W 1JX		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 5 nařízení Opatření vylučuje poskytování podpor, popř. předpokládá předchozí oznámení Komisi o poskytnutí podpory, jestliže částka poskytnutá jednomu podniku na konkrétní projekt vzdělávání překročí 1 mil. EUR.	Nepoužije se	

Podpora č.	XT 47/03
Členský stát	Spojené království
Region	Severozápad
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	United Biscuits (UK) Ltd
Právní základ	Regional Development Agencies Act 1998

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka		
		Zajištěné půjčky		
	Jednotlivá podpora	Celková částka podpory		130 446 GBP
		Zajištěné půjčky		
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 nařízení		Ano	
Datum uskutečnění	1. 12. 2003			
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. 12. 2005			
Cíl podpory	Obecné vzdělávání			Ano
	Specifické vzdělávání			Ano
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory na vzdělávání			Ano
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu.	Název: North West Development Agency			
	Adresa: Renaissance House, PO Box 37 Centre Park UK-Warrington, Cheshire WA1 1X			
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 5 nařízení Opatření vylučuje poskytování podpor, popř. předpokládá předchozí oznámení Komisi o poskytnutí podpory, jestliže výše podpory poskytnuté jednomu podniku na konkrétní projekt vzdělávání překročí 1 mil. EUR.		Ano	
Podpora č.	XT 51/04			
Členský stát	Německo			
Region	Bavorsko			
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Impulse Agentur für Projektentwicklung und -management			
Právní základ	Bay HO, VO (EG) Nr. 1260/1999, VO (EG) Nr. 1784/1999, EPPD zu Ziel 2, Programmergänzung zu Ziel 2			
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka		
		Zajištěné půjčky		
	Jednotlivá podpora	Celková výše podpory		304 290 EUR
		Zajištěné půjčky		
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 7 nařízení		Ano	
Datum uskutečnění	6. 7. 2004			
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 31. 12. 2005			
Cíl podpory	Obecné vzdělávání			Ano
	Specifické vzdělávání			

Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory na vzdělávání		Ano
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Název: Bayerisches Landesamt für Versorgung und Familienförderung		
	Adresa: Hegelstraße 4, DE-95447 Bayreuth		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 5 nařízení	Ano	
Podpora č.	XT 52/04		
Členský stát	Německo		
Region	Bavorsko		
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Grundig Akademie für Wirtschaft und Technik Gemeinnützige Stiftung e. V., Beuthener Straße 45, DE-90471 Nürnberg		
Právní základ	Bay HO, VO (EG) Nr. 1260/1999, VO (EG) Nr. 1784/1999, EPPD zu Ziel 2, Programmergänzung zu Ziel 2		
Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku	Režim podpory	Celková roční částka	
		Zajištěné půjčky	
	Jednotlivá podpora	Celková výše podpory	527 299 EUR
		Zajištěné půjčky	
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 7 nařízení	Ano	
Datum uskutečnění	21. 6. 2004		
Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory	Do 30. 9. 2006		
Cíl podpory	Obecné vzdělávání		Ano
	Specifické vzdělávání		
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory na vzdělávání		Ano
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Název: Bayerisches Landesamt für Versorgung und Familienförderung		
	Adresa: Hegelstraße 4, DE-95447 Bayreuth		
Jednotlivé podpory velké výše	V souladu s článkem 5 nařízení	Ano	

JEDNOTNÉ POUŽITÍ KOMBINOVANÉ NOMENKLATURY (KN)**(Zařazení zboží)**

(2005/C 268/05)

Vysvětlivky přijaté v souladu s procedurou definovanou v čl. 10 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropských Společenství ⁽²⁾ se mění následovně:

Na straně 321 se vkládá následující text:

„8527 13 10 S laserovým snímacím systémem

Do této podpoložky patří rozhlasové přijímače kombinované s přístrojem pro záznam nebo reprodukci zvuku s laserovým snímacím systémem, též kombinované s jiným přístrojem pro záznam nebo reprodukci zvuku (např. kazetového typu) nebo s hodinami.“

„8527 21 20 S laserovým snímacím systémem

Použije se, *mutatis mutandis*, vysvětlivka k podpoložce 8527 13 10.“

„8527 21 70 s laserovým snímacím systémem

Použije se, *mutatis mutandis*, vysvětlivka k podpoložce 8527 13 10.“

„8527 31 91 S laserovým snímacím systémem

Použije se, *mutatis mutandis*, vysvětlivka k podpoložce 8527 13 10.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 493/2005 (Úř. věst. L 82, 31.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 256, 23.10.2002, s. 1.

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům

(2005/C 268/06)

(Text s významem pro EHP)

Podpora č.: XS 125/03

Členský stát: Německo

Region: Sasko-Anhaltsko

Název režimu podpory: Zvláštní program pro vybudování informační společnosti v Sasku-Anhaltsku

Právní základ:

- Landeshaushaltsordnung (LHO) vom 30.4.1991 (GVBl. LSA S. 45), insbesondere die Verwaltungsvorschriften zu § 44 LHO des Landes Sachsen-Anhalt;
- Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12.1.2001 über die Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen (ABl. L 10 vom 13.1.2002, S. 33)

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory: Přibližně 2,5 milionu eur

Maximální míra podpory:

— Investiční granty

Míra podpory se omezuje na maximálně 50 % brutto (35 % regionální podpora brutto a 15 % navýšení malým a středním podnikům brutto)

— Podpora pro poradenské služby

Na výdaje za poradenské služby externích poradců ve prospěch stávajících nebo nových malých a středních podniků a na výdaje za vyhodnocení proveditelnosti. Míra podpory se omezuje na 50 % brutto způsobilých výdajů

Datum uskutečnění: Od 1. ledna 2003

Doba trvání režimu podpor: Do 31. prosince 2004

Cíl podpory:

- Podpora malým a středním podnikům při rozvoji; využívání a používání digitálních informačních, komunikačních a mediálních technologií;
- Zlepšení soutěžních podmínek pro malé a střední podniky;

— Podpora budování regionálních hospodářských sítí podniků v odvětvích zaměřených na technologii;

— Zvýšení podnikatelské atraktivity regionu;

— Podněty ke zlepšení rovných příležitostí pro ženy, muže a znevýhodněné skupiny při přístupu ke vzdělání a na trh práce.

Dotčená hospodářská odvětví:

Veškeré hospodářské oblasti Veškeré služby

Poznámky: Vyjmuty jsou:

- činnosti, které souvisí s výrobou, zpracováním a uvedením na trh výrobků uvedených v příloze I Smlouvy o ES;
- podpory pro činnosti související s vývozem;
- podpory podmíněné používáním domácích výrobků na úkor dovezených;
- podpory pro odvětví ocelářského průmyslu, průmyslu syntetických vláken, průmyslu motorových vozidel, jakož i stavby lodí.

Protože pro odvětví zemědělství, rybolovu a akvakultury, jakož i dopravy platí zvláštní předpisy a protože existuje nebezpečí, že tam budou kritéria čl. 87 odst. 1 Smlouvy o ES naplňovat i malé částky poskytnuté podpory, vylučují se předmětná odvětví z režimu podpor.

Mimo jiné v důsledku sjednání účelných opatření v odvětví regionálních investičních podpor se z režimu podporu vylučují předmětná odvětví ocelářského průmyslu, průmyslu syntetických vláken, průmyslu motorových vozidel, jakož i stavby lodí.

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Landesförderinstitut Sachsen-Anhalt
Gruppe Sonderprogramm
Domplatz 12
DE-39104 Magdeburg

Další informace:

Ministerium für Wirtschaft und Arbeit
Referat 35
Hasselbachstraße 4
DE-39104 Magdeburg

Informace členských států o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 2204/2002 ze dne 5. prosince 2002 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory zaměstnanosti

(2005/C 268/07)

(Text s významem pro EHP)

Číslo podpory: XE 9/03

Členský stát: Itálie

Region: Kampánie

Název režimu podpory: Přijímání znevýhodněných pracovníků

Projekt – „IN LA“ – Zaměstnávání dlouhodobě nezaměstnaných v provincii Neapol.

V rámci tohoto projektu obdrží podniky finanční podporu ve výši 5 164,66 eur na každého dlouhodobě nezaměstnaného, kterého přijmou do zaměstnání na dobu neurčitou nebo na základě pracovní smlouvy na dobu minimálně dvanácti měsíců v oblastech cestovní ruch a zemědělství

Právní základ:

L. 23.12.1996, n. 662, art. 2 comma 203, lett. b)
Intesa Istituzionale di programma del 16.9.2003
D. D. 19 giugno 2003

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory: 15 494 000 EUR

Maximální míra podpory: Článek 5: Přijetí znevýhodněných pracovníků do zaměstnání

Maximální zvláštní podpora, která může být udělena podniku, činí 50 % mzdových nákladů vypočtených za období jednoho roku od data přijetí do zaměstnání. U těchto čísel se jedná o hrubá čísla, tj. před zdaněním. Podle čl. 8 odst. 4 lze zvláštní podporu kumulovat s jinými národními pobídkami i pobídkami Společenství pro totéž přijetí do zaměstnání, pokud se jedná o opatření k znovuzařazení dlouhodobě nezaměstnaných do pracovního procesu; tato kumulace nesmí v žádném případě překročit horní hranice stanovené v nařízení (ES) č. 2204/2002, tj. kumulovanou hrubou intenzitu podpory ve výši 100 % mzdových nákladů vzniklých během zaměstnání jednoho nebo více takových pracovníků.

V daném případě může podnik kromě výše uvedené podpory ve výši 5 164,66 eur na každou osobu, kterou přijme do zaměstnání na dobu neurčitou, obdržet i podpory, pokud zaměstná dlouhodobě nezaměstnané na dobu neurčitou na plný nebo zkrácený pracovní úvazek podle čl. 18 odst. 9 zákona 407/90 (po tři roky 100 % osvobození podniků působících v oblasti Mezzogiorno nebo řemeslných podniků, od placení příspěvků na sociální zabezpečení; tři roky 50 % osvobození od placení příspěvků na sociální zabezpečení pro soukromý sektor jako např. soukromé praxe, nadace, spolky apod. v oblasti Mezzogiorno a pro podniky v severní Itálii);

Pobídky podle čl. 8 odst. 9 zákona 407/90 se nevztahují pro přijetí do zaměstnání v odvětví cestovní ruch a zemědělství, pokud se jedná o zaměstnání na dobu určitou, a to i v případě, kdy tato doba činí 12 měsíců a více

Datum uskutečnění: 29. 10. 2003 – 30. 6. 2004

Trvání režimu: 30.6.2004

Účel podpory: Článek 5: Přijetí znevýhodněných pracovníků do zaměstnání

Přijetí ca. 3 000 dlouhodobě nezaměstnaných do zaměstnání v provincii Neapol, u kterých existuje zvýšené nebezpečí sociálního vyloučení

Dotčená hospodářská odvětví: Všechna hospodářská odvětví ES

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Ministero del lavoro e delle Politiche Sociali
Direzione Generale per l'Impiego, l'Orientamento e la Formazione
Via Fornovo, 8
IT-00192 Roma
Tel. (0039-06) 36 75 50 60
e.mail: segreteriadgimpiego@welfare.gov.it

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3735 – Finmeccanica/AMS)

(2005/C 268/08)

(Text s významem pro EHP)

Dne 14. března 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M3735. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3649 – Finmeccanica/Baes Avionics & Communications)

(2005/C 268/09)

(Text s významem pro EHP)

Dne 14. března 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M3649. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-